

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA COAL ENERGY COMPANY LIMITED*

中國中煤能源股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：01898)

2011年第一季度報告
(海外監管公告)

本公告為中國中煤能源股份有限公司(「本公司」)截至2011年3月31日止三個月期間的2011年第一季度財務報告的摘要。季度財務報告的全文將於2011年4月27日上載於香港聯合交易所網站。季度財務報告的全文僅為中文。

§ 1 重要提示

- 1.1 本公司董事會、監事會及其董事、監事、高級管理人員保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。
- 1.2 本公司董事長王安先生因故不能到會，已委託公司副董事長彭毅先生代為出席並行使表決權，公司其他董事親自出席了會議。
- 1.3 公司第一季度財務報告未經審計。
- 1.4

公司負責人姓名	王安
主管會計工作負責人姓名	翁慶安
會計機構負責人(會計主管人員)姓名	柴喬林

公司負責人王安、主管會計工作負責人翁慶安及會計機構負責人(會計主管人員)柴喬林聲明：保證本季度報告中財務報告的真實、完整。

§ 2 公司基本情況

2.1 主要會計數據及財務指標

	本報告期末	上年度期末	本報告期末 比上年度 期末增減 (%)
總資產(千元)	125,528,136	120,815,079	3.9
所有者權益(或股東權益)(千元)	76,253,022	73,436,977	3.8
歸屬於上市公司股東的 每股淨資產(元/股)	5.75	5.54	3.8
	年初至報告期期末 (一月至三月)		比上年同期 增減(%)
經營活動產生的 現金流量淨額(千元)	1,638,142		46.5
每股經營活動產生的 現金流量淨額(元/股)	0.12		50.0
	報告期 (一月至三月)	年初至 報告期期末 (一月至三月)	本報告期 比上年 同期增減(%)
歸屬於上市公司股東的 淨利潤(千元)	2,300,265	2,300,265	15.9
基本每股收益(元/股)	0.17	0.17	13.3
扣除非經常性損益後的 基本每股收益(元/股)	0.17	0.17	13.3
稀釋每股收益(元/股)	0.17	0.17	13.3
加權平均淨資產收益率(%)	3.07	3.07	增加0.21個 百分點
扣除非經常性損益後的 加權平均淨資產收益率(%)	3.06	3.06	增加0.22個 百分點

扣除非經常性損益項目和金額：

單位：千元

項目	金額
非流動資產處置損益	4,226
計入當期損益的政府補助(與企業業務密切相關， 按照國家統一標準定額或定量享受的政府補助除外)	7,604
債務重組損益	-8
對外委託貸款取得的損益	14,521
除上述各項之外的其他營業外收入和支出	-3,802
所得稅影響額	-10,299
少數股東權益影響額(稅後)	-1,177
合計	11,065

2.2 主要生產經營數據

	2011年1-3月	2010年1-3月	變化比率%
一、商品煤產量(萬噸)	2,590	2,469	4.9
其中：平朔礦區	2,075	1,936	7.2
大屯礦區	183	212	-13.7
離柳礦區	53	51	3.9
東坡煤礦	170	95	78.9
南梁煤礦	48	67	-28.4
大中公司	64	78	-17.9
朔中公司	158	50	216.0
二、商品煤銷量(萬噸)	3,275	2,650	23.6
(一)自產商品煤	2,497	2,256	10.7
1、動力煤	2,468	2,234	10.5
(1) 出口	15	35	-57.1
其中：長協	15	35	-57.1
現貨	☆	☆	-
(2) 內銷	2,453	2,199	11.6
其中：長協	1,433	1,428	0.4
現貨	1,020	771	32.3
2、焦煤	29	22	31.8
(1) 出口	☆	☆	-
(2) 內銷	29	22	31.8
其中：長協	7	8	-12.5
現貨	22	14	57.1
(二)買斷貿易煤	676	296	128.4
其中：自營出口	1*	0.4*	150.0
國內轉銷	585	253	131.2
進口貿易	90	43	109.3
(三)代理出口	102	98	4.1
三、焦炭產量(萬噸)	49	56	-12.5
四、煤礦裝備產值(萬元)	214,568	171,515	25.1

☆：無銷售

*：出口型煤

2.3 按不同會計準則編製財務報表的主要差異

單位：千元

	歸屬於母公司 股東的淨利潤		歸屬於母公司 股東的淨資產	
	2011年 1-3月	2010年 1-3月	2011年 3月31日	2010年 12月31日
按中國會計準則	2,300,265	1,984,423	76,253,022	73,436,977
按國際財務報告調整的項目及金額				
(a) 煤炭行業專項基金調整	381,974	467,056	1,641,357	2,139,418
(b) 煤炭行業專項基金導致的遞延稅調整	-90,221	-116,764	-1,317,919	-1,314,041
(c) 政府補助調整			-58,524	-58,524
(d) 股權分置流通權調整			-155,259	-155,259
按國際財務報告準則	2,592,018	2,334,715	76,362,677	74,048,571

有關準則差異情況說明如下：

- a、煤炭行業維簡費和安全費用等四項基金調整：在中國企業會計準則下，根據財政部2009年6月發佈實施的《企業會計準則解釋第3號》，公司按原煤產量計提維簡費和安全費用，並計入生產成本及股東權益中的專項儲備，對屬於費用性質的支出於發生時直接沖減專項儲備；對屬於資本性的支出於完工時轉入固定資產，同時按照固定資產的成本沖減專項儲備，並全額確認累計折舊，相關固定資產在以後期間不再計提折舊。在國際財務報告準則下，對當期提取的、尚未使用的維簡費及安全費用從利潤表中予以沖回，相關支出在發生時予以確認。煤礦轉產發展資金和礦山環境恢復治理保證金調整：根據山西省政府規定，公司在山西省的煤炭生產企業自2007年10月1日開始按原煤產量計提煤礦轉產發展資金和礦山環境恢復治理保證金。在中國企業會計準則下，根據財政部頒發的《企業會計準則解釋第3號》，計提和使用的會計處理同上述維簡費和安全費用。根據相關規定，這些費用將專門用於煤礦轉產及土地恢復和環境保護費用。在國際財務報告準則下，對計入成本的煤礦轉產發展資金和礦山環境恢復治理保證金予以沖回，相關支出在發生時予以確認。上述煤炭行業專項基金調整影響中國準則相對國際準則減少歸屬於母公司的所有者權益1,641,357千元，減少歸屬於母公司所有者的淨利潤381,974千元。

- b、 準則差異導致的遞延稅項的調整：由於上述事項的調整形成的國際財務報告準則下資產負債的賬面價值與企業會計準則下的資產負債的賬面價值不同而形成的暫時性差異而導致的遞延稅項調整。該調整影響中國準則相對國際準則增加歸屬於母公司的所有者權益1,317,919千元，增加歸屬於母公司所有者的淨利潤90,221千元。
- c、 政府補助調整：在中國企業會計準則下，屬於政府資本性投入的財政撥款，通過「專項應付款」科目核算，形成長期資產的部分轉入資本公積，未形成長期資產的部分予以核銷。在國際財務報告準則下，上述財政撥款視為政府補助處理。該調整影響中國準則相對國際準則，增加歸屬於母公司的所有者權益58,524千元。
- d、 股權分置流通權調整：在企業會計準則下，非流通股股東由於實施股權分置改革方案支付給流通股股東的對價在資產負債表上記錄在長期股權投資中。在國際財務報告準則下，作為讓與少數股東的利益直接減少股東權益。該調整影響中國準則相對國際準則增加屬於母公司的所有者權益155,259千元。

2.4 報告期末股東總人數及前十名無限售條件股東持股情況表

單位：股

報告期末股東總數(戶)	391,397	
前十名無限售條件流通股股東持股情況		
股東名稱(全稱)	期末持有 無限售條件 流通股的數量	種類
中國中煤能源集團有限公司	7,481,643,774	人民幣普通股
HKSCC NOMINEES LIMITED	3,962,626,098	境外上市外資股
中煤能源香港有限公司	120,000,000	境外上市外資股
交通銀行－易方達50指數證券投資基金	16,868,940	人民幣普通股
中國工商銀行－上證50交易型開放式 指數證券投資基金	15,740,409	人民幣普通股
深圳市龍一號投資有限公司	15,120,000	人民幣普通股
中國銀行－嘉實滬深300指數證券投資基金	9,875,397	人民幣普通股
唐山鋼鐵集團有限責任公司	9,393,000	人民幣普通股
中國建設銀行－華寶興業行業精選股票型 證券投資基金	9,000,000	人民幣普通股
中國建設銀行－銀華－道瓊斯88精選 證券投資基金	8,809,956	人民幣普通股

註：1、 以上資料根據中國證券登記結算有限責任公司上海分公司和香港中央證券登記公司提供的截止2011年3月31日公司股東名冊編製。

2、 HKSCC Nominees Limited (香港中央結算(代理人)有限公司)持有的H股乃代表多個客戶所持有。

§ 3 重要事項

3.1 公司主要會計報表項目、財務指標大幅度變動的情況及原因

√ 適用 □ 不適用

一、資產負債表主要項目變動原因分析

單位：千元

項目	本報告 期末金額	上年度 期末金額	增減(%)	變動主要原因
應收賬款	6,743,011	4,574,154	47.4	營業收入增加
預付款項	2,935,756	2,095,910	40.1	預付設備購置、材料採購等款項增加
應收利息	84,820	46,596	82.0	計提定期存款利息增加
其他應收款	5,125,526	3,161,163	62.1	預付股權投資和資源整合等款項增加
工程物資	159,731	83,197	92.0	項目建設採購工程物資增加
短期借款	1,035,796	396,196	161.4	生產經營需要銀行借款增加
專項應付款	102,810	1,430	7,089.5	裝備公司所屬張家口煤機公司收到政府下撥的搬遷補償款增加

二、利潤表主要項目變動原因分析

單位：千元

項目	2011年 1-3月	2010年 1-3月	增減(%)	變動主要原因
營業收入	20,909,106	15,589,691	34.1	主要是公司自產商品煤、買斷貿易煤銷量增加、銷售價格提高，以及公司通過買斷貿易煤與自產煤的混配，提升產品價值，使營業收入增加。
營業成本	13,808,219	9,354,916	47.6	主要是公司主要產品產銷量和外購原煤入洗增加，以及生產經營規模擴大、材料價格上漲和投入使用生產設備設施增加等使有關成本相應增加。
營業稅金及附加	390,166	291,738	33.7	營業收入以及銷售毛利增加
財務費用／ (收入)	12,319	-27,935	-	銀行存款利息收入減少
資產減值損失	564	1,730	-67.4	計提資產減值準備減少
公允價值變動 收益	-	4,587	100.0	同期鋁錠期貨合約平倉產生公允價值變動收益，本期無此類收益。
營業外收入	21,027	8,039	161.6	主要是收到政府補助增加
營業外支出	13,007	8,022	62.1	主要是捐贈支出增加

三、現金流量表主要項目變動原因分析

單位：千元

項目	2011年 1-3月	2010年 1-3月	增減(%)	主要變動原因
經營活動產生的 現金流量淨額	1,638,142	1,118,033	46.5	營業收入增加以及盈利能力提升
投資活動產生的 現金流量淨額	-12,595,088	-2,026,618	521.5	用於初始存期超過三個月定期存款和 股權投資的資金增加
籌資活動產生的 現金流量淨額	960,301	222,690	331.2	取得借款收到的現金增加

四、煤炭銷售數量和價格變動情況

	2011年1至3月		2010年1至3月		同比增減	
	銷售量 (萬噸)	銷售價格 (元/噸)	銷售量 (萬噸)	銷售價格 (元/噸)	銷售量 (萬噸)	銷售價格 (元/噸)
一、自產商品煤	2,497	476	2,256	453	241	23
(一)動力煤	2,468	466	2,234	447	234	19
1、出口	15	800	35	625	-20	175
(1)長協	15	800	35	625	-20	175
(2)現貨	☆	☆	☆	☆	-	-
2、內銷	2,453	464	2,199	444	254	20
(1)長協	1,433	395	1,428	422	5	-27
(2)現貨	1,020	559	771	481	249	78
(二)焦煤	29	1,381	22	1,254	7	127
1、出口	☆	☆	☆	☆	-	-
2、內銷	29	1,381	22	1,254	7	127
(1)長協	7	1,409	8	1,261	-1	148
(2)現貨	22	1,371	14	1,250	8	121
二、買斷貿易煤	676	670	296	616	380	54
(一)自營出口	1*	3,152	0.4*	2,918	0.6	234
(二)國內轉銷	585	675	253	635	332	40
(三)進口貿易	90	613	43	466	47	147
三、代理出口	102	16★	98	8★	4	8

*：出口型煤

☆：無銷售

★：代理費收入

五、自產商品煤單位銷售成本變動情況表

單位：元／噸

項目	2011年 1-3月	2010年 1-12月	2010年 1-3月	與全年比		同比	
				增減	增減幅 (%)	增減	增減幅 (%)
材料成本	79.98	65.66	65.66	14.32	21.8	14.32	21.8
其中：外購入洗原料煤成本	25.95	18.14	20.55	7.81	43.1	5.40	26.3
人工成本	29.04	31.16	26.84	-2.12	-6.8	2.20	8.2
折舊及攤銷	25.79	29.76	23.13	-3.97	-13.3	2.66	11.5
維修支出	4.44	4.56	3.48	-0.12	-2.6	0.96	27.6
安全維簡費	24.24	26.22	25.01	-1.98	-7.6	-0.77	-3.1
煤炭可持續發展基金／準備金	17.64	16.50	15.34	1.14	6.9	2.30	15.0
礦山環境恢復治理保證金	11.30	12.19	11.68	-0.89	-7.3	-0.38	-3.3
煤礦轉產發展資金	5.65	6.09	5.84	-0.44	-7.2	-0.19	-3.3
其他成本	25.05	31.56	22.38	-6.51	-20.6	2.67	11.9
合計	223.13	223.70	199.36	-0.57	-0.3	23.77	11.9

2011年1-3月份，公司自產商品煤單位銷售成本223.13元／噸，與2010年全年的223.70元／噸相比基礎持平並略有下降，比2010年1-3月的199.36元／噸增加23.77元／噸，增長11.9%。

單位材料成本同比增加14.32元／噸，主要是外購原煤入洗成本增加5.40元／噸以及單位配件、柴油、防凍液及其他材料成本共同增加8.92元／噸。

人工成本同比增加2.20元／噸，主要是所屬單位根據業績增長情況適當調整了薪酬水平以及生產經營規模擴大員工人數有所增加；

折舊與攤銷成本同比增加2.66元／噸，主要是本期使用的生產設施及設備同比增加影響；

煤炭可持續發展基金／準備金同比增加2.30元／噸，主要是地方政策性增支因素增加3.20元／噸。其中公司所屬上海大屯能源股份有限公司根據江蘇省徐州市有關政策規定按原煤產量每噸計提20元的可持續發展準備金，使

公司自產商品煤成本增加1.90元／噸；公司所屬在晉企業按照山西省有關規定，自3月1日起可持續發展基金的繳納標準每噸原煤增加3元，使公司自產商品煤成本增加1.30元／噸。

其他成本同比增加2.67元／噸，主要是外包礦務工程費增加影響。

3.2 重大事項進展情況及其影響和解決方案的分析說明

適用 不適用

2010年5月國家環境保護部發布的《關於上市公司環保核查後督查情況的通報》中涉及了公司所屬靈石縣中煤九鑫焦化有限責任公司搬遷的環保問題，針對該問題，公司積極與當地政府和村民溝通協調，目前正在積極推進。

3.3 公司、股東及實際控制人承諾事項履行情況

適用 不適用

3.4 預測年初至下一報告期期末的累計淨利潤可能為虧損或者與上年同期相比發生大幅度變動的警示及原因說明

適用 不適用

3.5 報告期內現金分紅政策的執行情況

2011年3月22日，公司董事會建議根據中國有關法律法規的規定，按照中國企業會計準則合併財務報表歸屬於母公司股東的淨利潤人民幣6,908,978,000元的30%計2,072,693,400元向股東分派現金股利，以公司全部已發行股本13,258,663,400股為基準，每股分派0.15633元(含稅)。擬派發的股息需經股東於2011年5月27日舉行的股東周年大會審議批准。

承董事會命
中國中煤能源股份有限公司
董事長兼執行董事
王安

中國北京，二零一一年四月二十七日

於本公告刊發日期，本公司的執行董事為王安和楊列克；本公司的非執行董事為彭毅和李彥夢；及本公司的獨立非執行董事為張克、烏榮康、張家仁、趙沛和魏偉峰。

* 僅供識別